



# BOLETÍN GENERAL

Campeonato Panamericano Juvenil  
ITTF 2023 (U15 y U19)

   @usatabletennis  @usatabletennis\_  usatt.org



RAISE



Charleston  
WEST VIRGINIA



# BIENVENIDOS A CHARLESTON, VIRGINIA OCCIDENTAL.

## Estimados atletas, entrenadores, oficiales y entusiastas del tenis de mesa,

¡Bienvenidos al Campeonato Panamericano Juvenil en Charleston, West Virginia, un encuentro de talentos jóvenes excepcionales de las Américas! Estamos encantados de contar con su participación en esta emocionante celebración de compañerismo deportivo, habilidad y unidad.

Este campeonato representa más que un simple torneo. Es una plataforma donde los sueños despegan, se forjan amistades y el espíritu de la competencia se entrelaza con el espíritu de camaradería. Juntos, seremos testigos de las extraordinarias habilidades y determinación de estos jóvenes atletas mientras exhiben su talento en la mesa.

A los atletas, ustedes son el futuro del tenis de mesa. Su dedicación, innumerables horas de entrenamiento y pasión inquebrantable los han llevado hasta este momento. Aprovechen esta oportunidad para desafiarse a ustedes mismos, superar sus límites e inspirar a otros con sus habilidades notables. Recuerden que no solo se trata de los resultados, sino también del propio viaje que los moldea en los jugadores e individuos que aspiran a ser.

A los entrenadores y oficiales, reconocemos y apreciamos sus incansables esfuerzos al guiar y fomentar a estos jóvenes talentos. Su conocimiento, experiencia y mentoría desempeñan un papel crucial en la formación de sus habilidades y carácter. Su dedicación y compromiso con el deporte contribuyen al desarrollo del tenis de mesa en las Américas.

Extendemos nuestro más profundo agradecimiento a la ciudad anfitriona, los organizadores y los voluntarios que han trabajado incansablemente para hacer realidad este campeonato. Su dedicación, atención al detalle y cálida hospitalidad crean el ambiente ideal para que estos jóvenes atletas brillen.

Al unirnos en el espíritu del juego limpio y el compañerismo deportivo, tomemos también un momento para apreciar la diversidad que existe dentro de nuestra familia del tenis de mesa. Este campeonato reúne a personas de diferentes culturas, orígenes y perspectivas. Aprovechen esta oportunidad para forjar nuevas amistades, aprender unos de otros y celebrar los lazos que trascienden fronteras.

Que este campeonato les inspire a todos a alcanzar nuevas alturas, superar sus límites y apreciar las experiencias y recuerdos que se crearán durante estos días de competencia.

En nombre de USA Table Tennis, les deseamos un inolvidable y exitoso Campeonato Panamericano Juvenil. ¡Bienvenidos y que comiencen los juegos!

Atentamente,



## VIRGINIA SUNG

Director Ejecutivo, USA Table Tennis

Junta Directiva del Comité Olímpico y Paralímpico de los Estados Unidos



RAISE



Charleston  
WEST VIRGINIA





# CHARLESTÓN

Charleston, en la confluencia de los ríos Elk y Kanawha, es la capital de Virginia Occidental. Un complejo junto al río incluye el Capitolio del Estado con cúpula dorada, la Mansión del Gobernador y el Museo y Teatro del Estado de Virginia Occidental. El Clay Center for the Arts and Sciences tiene museos de arte y descubrimiento, un planetario y una sala de conciertos. El Capitol Market del centro de la ciudad alberga vendedores de comida y restaurantes en una antigua estación de carga.

## TIEMPO

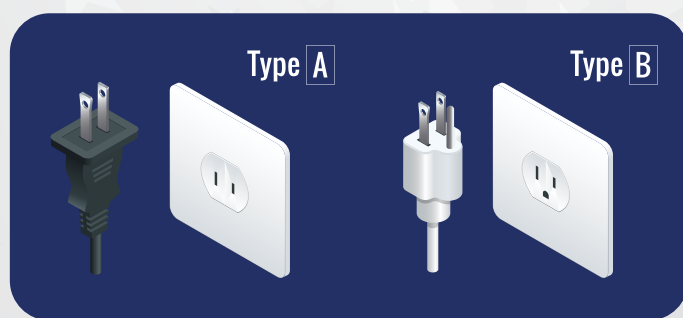
El clima de Charleston tiene temperaturas que oscilan entre 66 ° F y 87 ° F (18 ° C y 31 ° C) durante todo el mes de julio.

## CURRENCY

La moneda utilizada en los Estados Unidos se llama dólar estadounidense (USD). Los billetes de dólar estadounidense vienen en denominaciones comunes de \$ 1, \$ 5, \$ 10, \$ 20 y \$ 100. Los billetes menos comunes incluyen el billete de \$2 y el de \$50. Hay 7 monedas dentro de los Estados Unidos. Las denominaciones de monedas comunes incluyen 1 ¢, 5 ¢, 10 ¢, 25 ¢, 50 ¢ y \$ 1.



## ELECTRICIDAD



En los EE.UU. hay dos tipos de enchufe asociados, los tipos A y B. El tipo de enchufe A es el enchufe que tiene dos pines paralelos planos y el tipo de enchufe B es el enchufe que tiene dos pines paralelos planos y un pin de conexión a tierra. USA opera con una tensión de alimentación de 120V y 60Hz.

Puede usar todos sus equipos en Estados Unidos si el voltaje de salida en su propio país está entre 100V-127V.



# APLICACIONES IMPORTANTES

instacart

Uber  
Eats

DOORDASH

UBER

lyft

Con esta aplicación puede pedir alimentos, productos de primera necesidad y productos de farmacia.

Con esta aplicación puede solicitar transporte en taxi dentro de la ciudad.

## MAPA DEL LUGAR

### Charleston Coliseum & Convention Center

200 Civic Center Dr, Charleston, WV 25301, United States.





## Charleston Marriott Town Center

Situado en el corazón del centro de la ciudad, a pocos pasos del Charleston Coliseum & Convention Center. Charleston Marriott Town Center coloca a los huéspedes cerca de tiendas vibrantes, pintorescos restaurantes, museos, vida nocturna y deportes al aire libre de clase mundial.



# HOTEL OFICIAL

Charleston Marriott Town Center

Dirección: 200 Lee St E, Charleston, WV 25301





# RESTAURANTES



## Dem 2 Brothers and a Grill

American, Barbecue  
+1 304-400-4977

**DIETAS ESPECIALES**  
*Opciones sin gluten*



## Tidewater Grill

American, Seafood  
+1 888-456-3463

**DIETAS ESPECIALES**  
*Opciones vegetarianas, Opciones  
veganas, Opciones sin gluten*



## The Chop House - Charleston

American, Steakhouse,  
Fine Dining  
+1 888-456-3463

**DIETAS ESPECIALES**  
*Opciones sin gluten*



## First Watch

American, Cafe, Healthy  
+1 304-343-3447

**DIETAS ESPECIALES**  
*Opciones vegetarianas, Opciones  
veganas, Opciones sin gluten*



## Black Sheep Burrito & Brews @ The Brewery

American, Southwestern,  
International, Asian, Fusion  
+1 304-343-2739

**DIETAS ESPECIALES**  
*Opciones vegetarianas, Opciones  
veganas, Opciones sin gluten*



## Pies & Pints

Italian, Pizza  
+1 304-342-7437

**DIETAS ESPECIALES**  
*Opciones vegetarianas, Opciones  
veganas, Opciones sin gluten*





### Soho's

Italian, American,  
Mediterranean  
+1 304-720-7646

**DIETAS ESPECIALES**

*Opciones vegetarianas, Opciones  
veganas, Opciones sin gluten*



### Cozumel Mexican

Mexican

+1 304-342-0113

**DIETAS ESPECIALES**

*Apto para vegetarianos*



### La Carreta Mexican

Mexican, Spanish

+1 304-925-4590

**DIETAS ESPECIALES**

*Apto para vegetarianos*



### Main Kwong Chinese

Chinese, Asian

+1 304-342-8899

**DIETAS ESPECIALES**

*Apto para vegetarianos*



### Ichiban Pan-Asian Cuisine

Japanese, Sushi, Asian

+1 304-720-7874

**DIETAS ESPECIALES**

*Apto para vegetarianos*



### Chow Tai

Asian, Thai

+1 681-265-3800

**DIETAS ESPECIALES**

*Opciones vegetarianas, Opciones  
veganas*



## CAPITOL MARKET

Imagina un entorno de compras con muchas tiendas especializadas que incluyen una cafetería, lugares para almuerzos calientes, una carnicería, una tienda de vinos, un mercado de mariscos frescos, una panadería y un lugar fresco para productos frescos durante todo el año, y un restaurante de escala completa para almuerzo y cena.

# INFORMACIÓN TÉCNICA

## Organizador:

El Campeonato Panamericano Juvenil ITTF 2023 (U15 y U19) será organizado por US Table Tennis como el Comité Organizador Local con ITTF Americas.

## Fechas del concurso:

23/julio/2023 - 30/julio/2023

## Camisetas para Competición:

Es OBLIGATORIO que todos los atletas tengan su nombre impreso / estampado en la camiseta de la competencia. No se permitirá ningún mecanismo adicional durante el evento como: papeles o cintas.

## Lugar de Competencia:

**Coliseo y Centro de Convenciones de Charleston**  
200 Civic Center Dr  
Charleston, WV 25301

## Oficina de la USATT:

One Olympic Plaza  
Colorado Springs, CO 80909  
United States of America  
+1 719 8662267  
admin@usatt.org



## EQUIPAMIENTO DEPORTIVO

### Mesas de competición

Butterfly

### Mesas de entrenamiento

Butterfly

### Bolas

RAISE

### Suelo

Taraflex "Red"



# PROTOCOLO COVID 19

## **Entrada a Estados Unidos:**

- ★ Apartir del 12 de mayo de 2023, los pasajeros aéreos no ciudadanos no inmigrantes ya no necesitarán mostrar pruebas de estar completamente vacunados con una vacuna COVID-19 aceptada para abordar un vuelo a los Estados Unidos.

## **Seguro Covid:**

Es obligación de los participantes contar con un seguro de viaje que cubra todas las cuestiones relacionadas con CO-VID-19, además de los gastos que generen posible aislamiento.

## **Protocolos:**

Los participantes deben cumplir con todas las reglas y regulaciones establecidas por la ITTF/ITTF-Américas, y el LOC. De lo contrario, resultará en la descalificación del evento.

## **Documentos:**

Los participantes que ingresen al evento deben seguir todos los requisitos e instrucciones dados por la Obligación de la ITTF y la LOC, a través del evento de la ITTF y los documentos oficiales, la información del prospecto y también los "Protocolos COVID -19 de la ITTF Américas" y cualquier reglamento "Directrices de las autoridades de los Estados Unidos / LOC".

## **Deporte seguro**

(Seguridad del atleta)



RAISE



Charleston  
WEST VIRGINIA





# INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

## **Del hotel al lugar:**

El paquete de hospitalidad para eventos incluye transporte desde el hotel hasta el Charleston Coliseum & Convention Center. transporte en autobús hotel/salón/hotel desde el almuerzo del 21 de julio hasta el desayuno del 31 de julio. La distancia desde el hotel hasta el centro de eventos suele ser de 3-6 minutos en coche y 4 minutos a pie.

## **Desde el aeropuerto internacional:**

El Aeropuerto Internacional Yeager de Virginia Occidental (CRW) es el aeropuerto oficial de llegada nacional e internacional. La distancia entre el Aeropuerto Internacional Yeager de Virginia Occidental y los hoteles suele ser de 7 a 12 minutos.

El LOC proporcionará transporte desde el aeropuerto oficial de llegada hasta el hotel.

## **Problemas de visa:**

Si necesita una visa, comuníquese con la Organización a más tardar el 25 de junio para que puedan ayudarlo con la carta de invitación. La mayoría de los consulados requieren una reserva de vuelo para emitir la visa.

## CONTACTOS NECESARIOS

### **Director del torneo**

Vlad Farcas  
+1 (657) 253-6695  
vlad.farcas@usatt.org

### **Juez General**

Roman Tyniszin  
+1 (860) 416-5299  
iuroman@comcast.net

### **Responsable de prensa y prensa**

Barbara Wei & Joshua Dyke  
+1 (240) 888-9321  
+1 (719) 663-9808  
barbara.wei@usatt.org  
josh.dyke@usatt.org

### **Gerente de Competencia ITTF**

Freddy Almendariz  
+593 98 86 69 084  
falmendariz@ittf.com

### **USA Table Tennis**

+1 719 8662267  
admin@usatt.org